

# 境界線上

山崎 木

鳥取砂丘 1



Limbo  
On the  
border line  
Presented by  
ToHoli SaQ

1

鳥取砂丘 1

リムボ  
境界線上

境界線上のリムボ 1  
鳥取砂丘

9784832279025

1929979008192

ISBN978-4-8322-7902-5

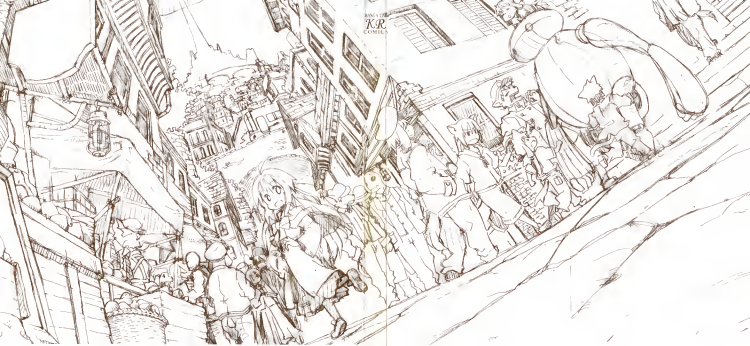
C9979 ¥819E

雑誌 52204-06

定価：[本体819円]+税

Limbo on the  
border line

1



KR  
COMICS

## Limbo on the border line.

Presented by Tetsuqi SaQ  
MANGA TIME KR COMICS  
HOUBUNSHA

境界線上のリンボ ① 鳥取砂丘

Limbo  
on the  
border  
line

境界線上のリンボ ① 鳥取砂丘

芳文社

リ  
ン  
ボ  
①

Limbo  
on the  
border  
line

Presented by  
Tetsuqi SaQ  
HOUBUNSHA

境  
界  
線  
上



リムボ  
境界線上  
1

Limbo  
on the  
border  
line

Presented by  
Kurematsu

鳥取砂丘

FROM THE  
K.R.  
COMICS

# 境界線上のリンボ ① もくじ

007	空飛ぶキモチ	019	051	041	033	025	017	009
008	無口と調剤	058	048	040	032	024	016	008
009	ゴースト・ダンス	065	055	046	038	030	022	014
010	公園街の庭師	072	062	053	045	037	029	021
011	最高のレシビ	079	069	060	052	044	036	028
012	賢者の回転翼 インキュブ	086	076	067	059	051	043	035
013	最果ての群	093	083	074	066	058	050	042
014	秘密の地下室	100	090	081	073	065	057	049
015	てのひらの距離	107	097	088	080	072	064	056
016	シフナイ時間	114	104	095	087	079	071	063
017	あの日の事、覚えてますか？	121	111	102	094	086	078	070
018	うらがえし	128	118	109	101	093	085	077
019	スペース・フォークロア	135	125	116	108	100	092	084

Limbo on the  
borderline  
Illustrated by Catbox Art





Where I'm going is the  
end of the Earth



It seems  
as if the  
raining could  
be the start  
into the city

I heard the  
sound of the  
raindrops



IT'D BE  
BETTER FOR  
YOU TO GO  
LIVE WITH  
THOSE  
LOAN-SHIRT  
SLAVES IN THE  
WAGON

YOU JUST  
CAN'T FIT  
WITH OUR  
SLAVES WITH  
THOSE LOAN-  
SHIRT OF  
POORS



IT'D BE  
BETTER FOR  
YOU TO GO  
LIVE WITH  
THOSE  
LOAN-SHIRT  
SLAVES IN THE  
WAGON

YOU MUST BE  
JOKING!  
YOUR LOAN  
SHIRT LOOK  
AND SMELL



WHERE  
ELSE IS  
THERE  
FOR ME  
TO GO?















EVERYONE'S  
SHOUTING  
"LIMBO"

# 境界線上のルボ

*Limbo on the border line*



り 命 境  
ン Limbo 界  
本 on the 線  
1 border line  
Presented by  
Tetsuri SaQ  
HOUJUNENMA 上

鳥取砂丘





## **Limbo on the border line.**

Presented by Tetsuo Satō  
MANGA TIME KR COMICS  
HOBUNSHA



THE  
BORDER  
BETWEEN  
HERE AND  
ANOTHER  
WORLD.

THIS IS THE  
FARTHEST  
CORNER OF  
THE EARTH.



THE  
STREET'S ARE  
CROWDED  
WITH  
IMMIGRANTS  
FROM  
ANOTHER  
WORLD.



THIS SHOP  
AT THE  
CORNER.

THE WEST  
MAN'S  
PROPER-  
LEE.



IS WHERE  
I'M LIVING  
NOW.

## 02. The Wind-Mill Propeller



*Revels a secret to the city.*

*Its destination.*

*Another World.*





TL NOTE: THE SOUND OF SOMETHING SAGGING



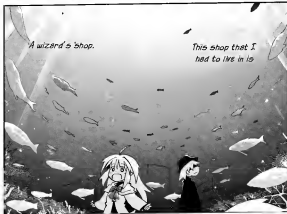
TL NOTE: SOUND OF STATUE FALLING SPART











### 03. The Best Recipe









TEXT (LEFT)  
OUT YU!



TEXT (RIGHT)  
HEY HEAT'S WITH THE HEAT



IT'S DONE!



TEXT (BOTH SIDES OF MIMI)  
BOY YOU



S/S: DRINKING



TEXT (LEFT OF FUS)  
HEY YOU WENT TOO FAR!



S/S: RITE



HOW DID MIMI  
THINK OF  
SUCH AN  
IDEA



WHAT IS  
MIMI'S  
FAVORITE  
FOOD?

EXCLAM  
ME









NOW, ITS  
FORMER  
NAME HAS  
BEEN  
FORGOTTEN  
IT IS NOW  
CALLED  
"GARDEN"

REGISTRATION  
FEE  
EXEMPTED  
UNIVERSITY  
ALLY



HE IS THE  
SADDEST  
THAT LIVES  
ON  
BAYON  
STREET



YOU HAVE  
TO TAKE  
THIS  
ALONG TO  
MEET HIM



EVEN THOUGH IT'S CALLED A GARDEN, IT LOOKS LIKE A FOREST...

WILL I  
REACHES  
THE WAY  
BACK?



If you're looking for me, I'm just behind you.



How is that possible?  
I'm forward.



I was built without a  
that small space receiver  
allows us to communicate  
with you.



VENTOLO-  
QUINN!

No.



IT LOOKS  
LIKE  
TOWNSEND  
HASN'T  
COME  
YET...

SON  
THE  
MEETING  
POINT IS  
HERE...  
ISN'T IT?



OH YEAH I  
WAS TOLD  
TO USE  
THE RADIO  
ONCE I  
GOT HERE.



What happens  
do you  
have in  
this  
world?

It is rare  
to have  
you here.



Goods  
for sale

So you must  
be from  
"Proveler"

I'VE COME  
TO DELIVER  
SOME  
GOODS TO  
TOWNSEND.













AND CARING  
FOR THE  
ANIMALS



HE ASKS  
"WOULDN'T  
YOU COME  
BACK  
AGAIN?"



TOWNSEND  
SAID HE HUGS  
A ROBOT  
WITH NO  
FEELINGS,



BUT I  
KNOW

WHILE  
HE IS  
TENDING  
TO THE  
PLANTS



BECAUSE  
BEAUTIFUL  
MUSIC CAN  
BE HEARD  
FROM THE  
RADIO







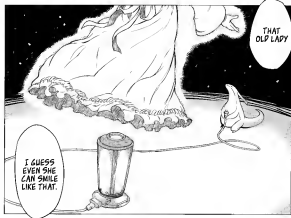






A SHORT CLIP KEPT REPLAYING ITSELF







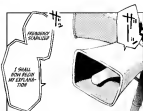
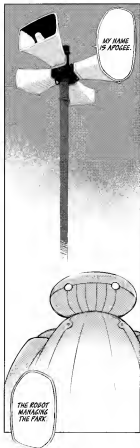




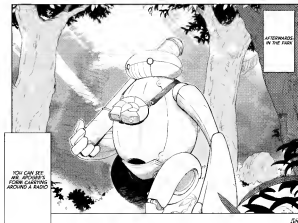












































ACCORDING  
TO THE  
DOCTOR

I WAS  
ASLEEP IN  
THE SHOP  
WHEN HE  
RETURNED



WOW!

FUEEE!?



AFTERWARDS  
HE CHECKED  
THE  
BALANCE

BUT IT WAS  
NOTHING  
LIKE THE  
BALANCE  
THAT I SAW



THEY'RE  
BOTH  
ASLEEP  
UP THERE,  
I THINK.

W-  
WOULD?

THAT'S  
RIGHT!  
WHERE ARE  
LASSIE AND  
POLKA?



HEY SIS!

I WONDER  
IF WHAT  
HAPPENED  
REALLY  
WAS JUST  
A DREAM

BECAUSE  
SOMETHING  
WAS DIFFERENT  
WITH LASSIE  
AND POLKA

IS WHAT  
THEY NOW  
CALL ME













24









THE ONLY  
THING LEFT?

AND  
THE SPILL  
WAS NOT  
CAUSE OF  
USING AND  
HOLDING OUR  
COMBUSTIBLE



THE  
PROGRAM  
SEEMED  
TO HAVE  
RECEIVED  
ITSELF...

WHEN WE  
REACHED  
STREET...

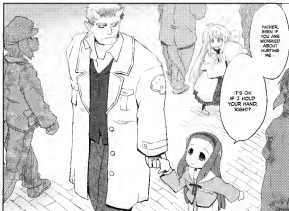


AND THAT  
THEY WERE  
RECOVERED BY  
THE TOWN  
ATTENDANT



I DON'T  
KNOW  
IF IT WAS  
LACK OF  
FAITH...

BUT  
MY CLASS  
WAS UN-  
PLANNED



FATHER,  
BECAUSE IF  
YOU ARE  
WORRIED  
ABOUT  
HURTING  
ME...

IT'S OK  
IF I HOLD  
YOUR HAND,  
RIGHT?







































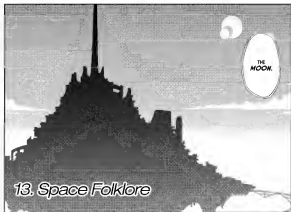








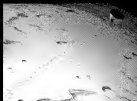


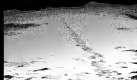


## 13. Space Folklore

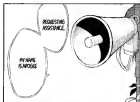


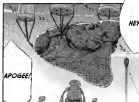












# EON SCANS



TRANSLATOR

**DAGAMEZ**



CLEANER

**OSKYE**

*WITH SOME TOUCH-UPS BY ELROHON*



TYPESETTER

**ELROHON**

ALSO... SINCE THIS IS PRETTY MUCH MY SPACE... CRAZYRED48 OF THE COMPANY WANTED HIS NAME IN THE CREDITS... DUNNO WHY XD



QUALITY CHECKER

**KENTO**

\*EON SCANS DOES NOT OWN THE SCANLATED COMIC IN ANY WAY, SHAPE OR FORM. WE DO THIS FOR OTHERS TO READ AND ENJOY! HOWEVER, WE DO NOT SIT WELL WITH PEOPLE MAKING MONEY OFF THE HARD WORK PUT INTO OUR RELEASES, SO WE ASK TO NOT UPLOAD TO MANGAFOX OR MANGAHERE. THE ONLY SITE WE WILL PERSONALLY UPLOAD TO IS [WWW.BATOTO.COM](http://WWW.BATOTO.COM). IF ANY OF THIS IS BLURRED, I ASSURE YOU WE DID NOT DO IT.\*

# EON SCANS

PUTTING THIS HERE SINCE I FORGOT TO THE LAST CHAPTER,  
BUT THANK YOU TSUKASAH OF THE COMPANY FOR THE  
CHAPTER TL.



Translator

**PAGAMEZ**



Cleaner/Typesetter

**ELROHON**



Proofreader

**KENTO**

I'D ALSO LIKE TO THANK STAUB FOR CLEANING A PAGE FOR ME.  
FOR A CHANCE TO GET ON THE NEXT CREDITS PAGE, TRY TO GUESS  
WHICH PAGE HE DID AT: [HTTP://EONSCANS.BLOGSPOT.COM/](http://EONSCANS.BLOGSPOT.COM/)  
THE FIRST 3 PEOPLE WILL BE PUT ON THE CREDITS PAGE ;3

I'LL BE DOING THESE LITTLE MINI CONTEST THINGS FROM TIME TO  
TIME FOR FUN SINCE I KINDA LIKE ADDING ANOTHER LINK BETWEEN  
SCANLATORS AND THE COMMUNITY ;3

# EDN SCANS



Translator

**PAGAMEZ**



Cleaner/Typesetter

**ELROHON**



Proofreader

**KENTO**

DUE TO NO RIGHT RESPONSES FOR THE LAST CHAPTER, NOBODY GETS THEIR NAME IN THE CREDITS...I THINK I'LL DO THIS KIND OF CONTEST WHEN THERE'S MORE PEOPLE...

# EDN SCANS



Translator

**PAGAMEZ**



Cleaner/Typesetter

**ELROHON**



Proofreader

**KENTO**

RANT RANT RANT... THIS HAS BEEN READY FOR... THE TL WAS THERE FOR 4-5 MONTHS... MY FAULT (ELRO), I WAS DOING HORRIBLY IN SCHOOL, SO NEEDED TO WORK ON THAT INSTEAD, AND THEN I KINDA FORGOT ABOUT THIS... ANYWAYS, I GOT TL'S FOR 4 AND 5 SO I'M DOING THOSE NOW.



Translator: Puchimaru01  
Letterer: R  
Editor: **SirusEddler**  
Touch-ups: **cheerfulguy**

WORLD THREE  
[www.world-three.org](http://www.world-three.org)



Translator: Puchimaru01  
Letterer: R  
Editor: **SirusEddler**  
Touch-ups: **cheerfulguy**

WORLD THREE  
[www.world-three.org](http://www.world-three.org)



Translator: PuchimaruOT  
Letterer: K  
Editor: **SirusRiddler**  
Touch-ups: **cheerhugger**

WORLD THREE  
[www.world-three.org](http://www.world-three.org)



Translator: PuchimaruOT  
Letterer: K  
Editor: **SirusRiddler**  
Touch-ups: **cheerhugger**

WORLD THREE  
[www.world-three.org](http://www.world-three.org)



Translator: PuchimascuT.  
Letterer: K  
Letterer: M38WHIX  
Editor: SirusRiddler

WORLD THREE  
[www.world-three.org](http://www.world-three.org)



Translator: Puchimaru01  
Letterer: K  
Editor: **SirusRiddler**  
Touch-ups: **cheerhugger**

WORLD THREE  
[www.world-three.org](http://www.world-three.org)



Translator: PuchimasuTL  
Letterer: K  
Touch-up: dustfallguy

WWW  
WORLD-THREE.ORG  
WORLD-THREE.ORG.FLOR.NET



Translator: PuchimasuTL

Letterer: K

Touch-up: dustfallguy

WWW  
WORLD-THREE.ORG  
WORLD-THREE.ORG.FLOR.NET

[world-three.org](http://world-three.org)    [#world-three@irc.rizon.net](mailto:#world-three@irc.rizon.net)



Translation: PuchimasuTL  
Cleaning+Redrawing: dusthillguy  
Typesetting: M3OW  
Quality Checking + Editing: JAC